Những thông tin cần thiết để xử lý hồ sơ đăng ký của quý vị

Chúng tôi có thể yêu cầu quý vị cung cấp một vài hoặc tất cả các thông tin sau. Vui lòng chuẩn bị sẵn sàng để cung cấp thông tin này.

- Bằng chứng về nơi quý vị sống.
- Bằng chứng về tuổi tác và nhân thân.
- Bằng chứng về tư cách công dân đối với những người muốn nhận trợ cấp.
- Bằng chứng về tình trạng ngoại kiều đối với những người muốn nhận trợ cấp.
- Hóa đơn và phiếu thanh toán chăm sóc trẻ em.
- Bằng chứng về thu nhập (cuống séc trả lương, bảng kê thu nhập, hợp đồng thuê/bán tài sản, tiền thanh toán của Chính phủ, Bồi thường cho Người lao động, lương hưu và các khoản khác).
- Nếu có công ty riêng, các hoá đơn hoàn thuế thu nhập liên bang, các báo cáo kế toán, các báo cáo bán hàng và chi tiêu.

Nếu quý vị muốn đăng ký trợ giúp thực phẩm, trợ giúp y tế hoặc chăm sóc trẻ em, quý vị phải làm một bản hồ sơ đăng ký khác. Trang web của SRS tại http://www.srskansas.org/ có thông tin về các trợ cấp của chương trình và các phương thức đăng ký khác nhau. Quý vị cũng có thể liên hệ với văn phòng SRS tại địa phương để có thêm thông tin.

Hãy thực hiện các bước sau để đăng ký

- Hãy hoàn thành mẫu đơn này hoặc vào www.srskansas.org để đăng ký trực tuyến. Nếu quý vị cần giúp đỡ hoặc có các câu hỏi, hãy gọi 1-888-369-4777.
- Hãy đọc các câu hỏi cẩn thận và trả lời trung thực.
- Hãy chắc chắn ký và ghi ngày vào mẫu đơn này. Hồ sơ của quý vị vẫn chưa hoàn tất cho đến khi quý vị ký vào đó.
- Gửi lại mẫu đơn này sớm nhất có thể. Nếu quý vị có đủ điều kiện, các khoản trợ cấp sẽ bắt đầu từ ngày văn phòng chúng tôi nhận được hồ sơ đăng ký có chữ ký.
- Hãy gửi thư, fax hoặc mang mẫu đơn này đến văn phòng SRS tại địa phương của quý vị Có thể mất 30 đến 45 ngày để xử lý hồ sơ đăng ký của quý vị.

Phỏng vấn

Đối với hỗ trợ tiền mặt, chúng tôi yêu cầu một buổi phỏng vấn như là một phần của quá trình đăng ký.

- ☐ Buổi phỏng vấn của quý vị đã được xếp lịch tại:_____.
- ☐ Ngày giờ phỏng vấn của quý vị là: Ngày _____. Thời gian: _____.
- ☐ Vui lòng gọi điện thoại để hẹn phỏng vấn: _____.
- ☐ Khác:_____.

ES-3100.9 VIETNAMESE 6/09

Ông bà là người chăm sóc

Hồ sơ Đăng ký Trợ giúp Tiền mặt

KANSAS
DEPARTMENT OF SOCIAL AND REHABILITATION SERVICES

Hỗ trợ Kinh tế và Việc làm

10. Các hình phạt

Bất kỳ thành viên nào của hộ gia đình của quý vị cố tình phá vỡ những quy định sau đây có thể sẽ không nhận được hỗ trợ tiền mặt trong một năm cho vi phạm lần thứ nhất, hai năm cho vi phạm lần thứ hai, và vĩnh viễn cho vi phạm lần thứ ba.

- Không được nói dối hoặc che dấu thông tin để nhận được trợ cấp mà hộ gia đình của quý vị đáng lẽ không được hưởng.
- Không được sử dụng hoặc sở hữu Thẻ Vision không phải của quý vị. Không được mua bán Thẻ Vision, hoặc sử dụng thẻ của người khác.

Nếu quý vị cung cấp lời khai sai hoặc lừa dối về nơi quý vị sống để nhận gấp đôi các khoản trợ cấp tiền mặt, quý vị sẽ không thể nhận trợ cấp tiền mặt trong 10 năm.

11. Vui lòng đọc thông tin này trước khi ký

Các thay đổi mà quý vị phải báo cáo

- Tôi đồng ý báo cáo các thay đổi như thay đổi địa chỉ, thay đổi thu nhập, và thay đổi về những người sống trong gia đình tôi.
- Tôi sẽ cho nhân viên xử lý hồ sơ của tôi biết về các thay đổi mà có thể ảnh hưởng đến tình trạng đủ điều kiện hoặc mức trợ cấp của tôi.

Các quyền, trách nhiệm và hình phạt

- Bản sao về các quyền và trách nhiệm của tôi sẽ được cung cấp theo yêu cầu.
- Tôi hiểu các câu hỏi trong bản hồ sơ đăng ký này.
- Tôi hiểu các hình phạt cho việc che dấu thông tin. Tôi hiểu các hình phạt cho việc đưa ra thông tin không đúng sự thật.
- Tôi đồng ý rằng SRS có thể cung cấp tên, địa chỉ và số điện thoại của tôi cho các công ty điện thoại tham gia vào quá trình ghi tên tự động vào Chương trình Số điện thoại Cứu sinh. Chương trình Số điện thoại Cứu sinh cung cấp dịch vụ điện thoại cơ bản có cước phí giảm. Tôi hiểu rằng thông tin của tôi là bí mật và sẽ chỉ được sử dụng cho việc ghi tên vào Chương trình Số điện thoại Cứu sinh. Tôi hiểu rằng chương trình này là không bắt buộc, và rằng tôi có thể từ chối dịch vụ này bằng cách liên hệ với công ty điện thoại tại địa phương của tôi.

Chúng tôi sẽ kiểm tra thông tin quý vị cung cấp cho chúng tôi

- Tôi hiểu quý vị sẽ kiểm tra thông tin tôi cung cấp trong hồ sơ đăng ký này.
- Tôi hiểu quý vị có thể liên hệ với các cơ quan khác như các nhân viên chính quyền liên bang, tiểu bang, địa phương, các nhà tuyển dụng, các nhà cung cấp dịch vụ y tế, các doanh nghiệp, và các tổ chức tài chính để kiểm tra thông tin.
- Tôi hiểu quý vị sẽ sử dụng thông tin mà quý vị kiểm tra và rằng điều này có thể ảnh hưởng đến tình trạng đủ điều kiện hoặc mức trợ cấp của tôi.
- Tôi hiểu rằng tôi phải cung cấp hoặc đăng ký Số An sinh Xã hội cho mọi người trong hộ gia đình của tôi, những người đang yêu cầu trợ giúp.
- Tôi hiểu SRS sử dụng Số An sinh Xã hội để hoạt động. Những số này được sử dụng để đối chiếu trên máy tính với Cơ quan Quản lý An sinh Xã hội, các ngân hàng, cơ quan Dịch vụ Doanh thu Nội bộ, và các tổ chức và cơ quan khác.

12. Thông tin về Thi hành Hỗ trợ Trẻ em

Tôi đồng ý giúp Cơ quan Thi hành Hỗ trợ Trẻ em (CSE) tìm kiếm hỗ trợ cho những đứa trẻ mà tôi đang đăng ký.
Tôi sẽ giúp CSE thiết lập và thi hành các lệnh hỗ trợ trẻ em.
Tôi đồng ý cung cấp toàn bộ hỗ trợ trẻ em cho SRS cho từng người trong gia đình tôi nhận trợ giúp tiền mặt.

7. Hãy cho chúng tôi biết thu nhập

Có bất kỳ đứa trẻ nào hiện đang làm việc và không đi học toàn bộ thời gian không? ☐ Không ☐ Có
Nếu Có, hãy điền vào thông tin sau: **Cần có bằng chứng thu nhập cho (những) đứa trẻ vị thành niên.**

Tên đứa trẻ	Tên nhà tuyển dụng và số điện thoại	Lương / Tiền công theo giờ	Số giờ làm việc mỗi tuần	Thường được trả như thế nào?	Ngày séc lương tiếp theo

8. Hãy cho chúng tôi biết thu nhập khác

(Những) đứa trẻ có, hoặc quý vị nhận thay chúng, bất kỳ thu nhập nào khác không, như hỗ trợ trẻ em, Bảo hiểm Xã hội, SSI, VA, đền bù dành cho người lao động, thất nghiệp, tiền từ nơi khác, quỹ ủy thác hoặc bất kỳ thu nhập nào khác? ☐ Không ☐ Có
Nếu có, hãy điền vào thông tin sau: **Cần có bằng chứng thu nhập cho (những) đứa trẻ vị thành niên.**

Tên thành viên trong hộ gia đình	Loại thu nhập khác	Số tiền	Thường được nhận như thế nào

9. Chữ ký

Quý vị phải ký và ghi ngày vào hồ sơ đăng ký này để hồ sơ được coi là hoàn thiện.

Tôi xác nhận với sự chấp nhận các hình phạt về sự khai man rằng các câu trả lời của tôi là chính xác và đầy đủ với kiến thức tốt nhất của tôi.

Chữ ký người đăng ký Ngày

Chữ ký chồng hoặc vợ hoặc người lớn khác Ngày

Chữ ký của tôi trên hồ sơ đăng ký này có nghĩa là tôi đã đọc và hiểu các điều kiện ở trên. Chữ ký này cũng cho phép các nhà tuyển dụng, các nhà cung cấp dịch vụ y tế, các tổ chức tài chính, các nhà cung cấp dịch vụ bảo hiểm, và các cá nhân hoặc tổ chức khác có kiến thức về các hoàn cảnh của tôi cung cấp cho Sở Dịch vụ Xã hội và Phục hồi Kansas bất kỳ thông tin nào, kể cả thông tin bí mật, cần thiết để thiết lập tình trạng đủ điều kiện của tôi. Toàn bộ thông tin được cung cấp trên hồ sơ đăng ký này được bảo vệ bởi các luật về sự bí mật của tiểu bang và liên bang. Bản sao của giấy phép này cũng hợp lệ như bản gốc.

5. Hãy cho chúng tôi biết về những người cha mẹ không sống trong gia đình

Vui lòng viết ra tên của từng đứa trẻ và điền vào thông tin về người cha hoặc mẹ vắng mặt trong các cột dưới đây, nếu biết. Nếu quý vị cần thêm khoảng trống, vui lòng thêm một trang bổ sung. Nếu có sẵn các lệnh hỗ trợ, Cơ quan Thi hành Hỗ trợ Trẻ em (CSE) có thể cần bản sao của từng lệnh.

Tên đứa trẻ:				
Tên cha mẹ vắng mặt:	Người mẹ vắng mặt	Người cha vắng mặt	Người mẹ vắng mặt	Người cha vắng mặt
Địa chỉ:				
SSN:				
Ngày sinh:				
Lý do không sống trong gia đình:				
Quý vị sẽ giúp CSE bắt đầu/thi hành lệnh hỗ trợ cho từng đứa trẻ không?	☐ Có ☐ Không - Hãy cho chúng tôi biết lý do dưới đây	☐ Có ☐ Không - Hãy cho chúng tôi biết lý do dưới đây	☐ Có ☐ Không - Hãy cho chúng tôi biết lý do dưới đây	☐ Có ☐ Không - Hãy cho chúng tôi biết lý do dưới đây

Nếu quý vị đã trả lời là không cho câu hỏi cuối cùng, hãy cho chúng tôi biết lý do: _____

Để nhận được trợ giúp tiền mặt, quý vị phải hợp tác với Cơ quan Thi hành Hỗ trợ Trẻ em. Nếu điều này đặt quý vị hoặc (những) đứa con của quý vị vào nguy cơ bị ngược đãi, hoặc quý vị có lý do chính đáng vì sao quý vị không thể hợp tác, vui lòng cho chúng tôi biết.

6. Cho chúng tôi biết về các tài sản

Chúng tôi cần biết về các tài sản của quý vị để quyết định xem quý vị có thể nhận trợ cấp không. (Những) đứa trẻ có quỹ ủy thác không?
☐ Không ☐ Có Nếu có, chúng tôi có thể liên hệ với quý vị để có thêm thông tin.

(Những) đứa trẻ trong hộ gia đình quý vị có sở hữu hoặc có tên trong bất kỳ tài sản nào không? Ví dụ: tiền mặt, tài khoản thanh toán/tiết kiệm/tín dụng, chứng chỉ tiền gửi, cổ phiếu, trái phiếu, IRA, bất động sản hoặc bất kỳ tài sản nào khác? ☐ Không ☐ Có
Nếu có, vui lòng điền vào thông tin sau:

Loại tài sản	Tên (những) người có tên trong tài sản	Tài sản được cất giữ ở đâu? (Tên ngân hàng, tổ chức tín dụng hoặc công ty)	Số tiền hoặc Giá trị

3. Hãy cho chúng tôi biết làm thế nào để chúng tôi liên lạc với quý vị

Chúng tôi cung cấp các dịch vụ thông dịch và phiên dịch. Hãy điền vào phần này để giúp chúng tôi đáp ứng nhu cầu của quý vị.
Có ai trong hộ gia đình quý vị thích nói hoặc đọc một thứ tiếng khác tiếng Anh không? ☐ Không ☐ Có

Nếu có, hãy viết tên của ngôn ngữ nói và/hoặc viết được ưa thích dưới đây. Cũng kèm theo các nhu cầu truyền thông khác như chữ nổi, tiếp âm, tiếng Anh bằng dấu hiệu, thiết bị trợ thính TDD, trợ âm TTY, Chương trình Tổng hợp Giọng nói, v.v.

Tên	Ngôn ngữ nói	Ngôn ngữ viết	Các nhu cầu khác

4. Hãy cho chúng tôi biết về những sinh viên sống trong gia đình

Có các quy định đặc biệt áp dụng cho sinh viên. Hãy điền thông tin này để giúp chúng tôi quyết định xem các quy định này có áp dụng cho hộ gia đình quý vị không.
Có ai trong gia đình quý vị là học sinh trung học, sinh viên đại học hoặc học viên trường kỹ thuật hướng nghiệp không? ☐ Không ☐ Có

Nếu có, hãy điền vào thông tin sau:

Tên sinh viên	Lớp	Tên trường học	Toàn bộ thời gian - FT hay Bán thời gian - PT?

Ông bà là người chăm sóc
Hồ sơ Đăng ký Trợ giúp Tiền mặt

Agency Use Only: ☐ Initial ☐ Review
Date received in agency: _____
Worker: _____ Date Registered: _____
Case No(s): _____
Interview Date: _____

1. Hãy cho chúng tôi biết về bản thân quý vị

Người đăng ký là ông bà hoặc những người họ hàng khác mà đứa trẻ đang sống với.
Tên người đăng ký: _____ Số điện thoại ban ngày: _____ Số nhắn tin: _____
Địa chỉ nhà: _____ Thành phố: _____ Mã vùng: _____
Địa chỉ nhận thư (nếu khác): _____ Thành phố: _____ Mã vùng: _____

2. Hãy cho chúng tôi biết về bản thân quý vị và những người trong gia đình quý vị.

Đưa vào mọi người sống trong gia đình bạn, ngay cả những người quý vị không đăng ký cho họ. **Cần có bằng chứng về mối quan hệ cho (những) đứa trẻ vị thành niên.**

Họ Tên đệm viết tắt Tên	Quan hệ với quý vị	Giới tính	Ngày sinh	Số bảo hiểm xã hội	Là công dân Mỹ? Có / Không	Chủng tộc/Dân tộc (không bắt buộc) Hãy sử dụng các mã dưới đây		Ngôn ngữ nói	Ngôn ngữ viết	Người này có nhận bất kỳ trợ cấp SRS nào không? Có / Không
						Chủng tộc	Dân tộc			
	TỰ BẢN THÂN									

Các mã chủng tộc/dân tộc: Các mã sau dành cho mục đích báo cáo của liên bang và sẽ không ảnh hưởng đến quyền lợi của quý vị.

Chủng tộc (chọn tất cả những lựa chọn có thể áp dụng):
A = Người da đỏ Châu Mỹ/Người Alaska bản địa
B = Người da đen/Người Mỹ gốc Phi
P = Người bản địa Hawaii/Dân đảo Thái Bình Dương
S = Người Châu Á
W = Người da trắng

Dân tộc (chỉ chọn một):
H = Người Tây Ban Nha hoặc Bồ Đào Nha, hoặc người La tinh
N = Người không phải người Tây Ban Nha hoặc Bồ Đào Nha/Người La tinh